FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 193 Kemouraska — S. District No. 38 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ____ — {in / dans} St Moïse Paroisse — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Charles St Amand — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (entrepreneur).	State whether citizen, employer, or wage-earner, as "on farm," "in woollen mills," "in saw mills," "in grocery store," etc. / Mentionner si la personne est employée, patronne ou à son compte, et dire par "fabrique de draps," "moulin à scie," "épicerie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at other occupations. / Heures par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour or piece. / Taux du gain par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can of the preceding 1910 pour les personnes au-dessus de cinq ans, qui ne parlent ni l'anglais ni le français.	Blind.	Deaf and dumb.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Marois Marie Louise	St Moïse	F	fille	C	Juillet	1902	8	Que			Français	Canadien	Cath R.		Néle															6	an	an	F			
		" Jean Baptiste	"	M	fils	C	Mai	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R.		Néle																		F			
		" Francois	"	M	fils	C	Mai	1907	3	Que			Français	Canadien	Cath R.		Néle																		F			
		" Bastien	"	M	fils	C	Oct	1909	2	Que			Français	Canadien	Cath R.		Néle																		F			
		" Marie Ame	"	F	fille	C	Mai	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath R.		Néle																		F			
	97	Marois Georges	"	M	Chef	C	Juin	1883	27	Que			Français	Canadien	Cath R.	Journalier		S				Chantier	25	15	65	60	150	75							F			
55	98	Plante Thomas	"	M	Chef	M	Dec	1876	34	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Savoy Philomene	"	F	Epouse	M	Mai	1881	30	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
		Plante Leonard	"	F	fille	C	Sept	1905	5	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
	94	Savoy Samuel	"	M	Chef	M	Sept	1845	65	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Pelletier Odi	"	F	Epouse	M	Janvier	1846	65	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
86	98	Lavoie Francois	"	M	Chef	M	Mai	1853	58	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Lamarre Adeline	"	F	Epouse	M	Juin	1854	57	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
		Harvey Georges	"	M	fils	C	Dec	1884	26	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P		4															F			
		" Edmon	"	M	fils	C	Avril	1887	24	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P		4															F			
		" Ernestine	"	F	fille	C	Juin	1891	19	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Adelia	"	F	fille	C	Janvier	1893	18	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	"		Néle																	F			
		" Eleonor	"	F	fille	C	Avril	1894	16	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	"		Néle																	F			
		" Desnadet	"	F	fille	C	Juin	1896	14	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	"		Néle															10	an	an	F			
		" Marie Louise	"	F	fille	C	Nov	1897	13	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	"		Néle															10	an	an	F			
87	96	Harvey Eugene	"	M	Chef	M	Dec	1879	31	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Roy Marie	"	F	Epouse	M	Dec	1886	24	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
		Harvey Evelina	"	F	fille	C	Dec	1904	6	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Rose	"	F	fille	C	Juillet	1905	5	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Ephrem	"	M	fils	C	Juin	1907	3	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Lucie	"	F	fille	C	Dec	1909	1	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
88	97	Harvey Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1881	30	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Bourbeau Rosa	"	F	Epouse	M	Juillet	1886	24	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
		Harvey Jean Baptiste	"	M	fils	C	Mai	1908	3	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Adeline	"	F	fille	C	Avril	1909	2	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Rose	"	F	fille	C	Sept	1910	12	Que			Ecossais	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
89	98	Turgeon Thomas	"	M	Chef	M	Oct	1885	25	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Marie Philomene	"	F	Epouse	M	Sept	1888	22	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
		Turgeon Marie Louise	"	F	fille	C	Juin	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Onezime	"	M	fils	C	Juillet	1909	1	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Jean Baptiste	"	M	fils	C	Fev	1911	12	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
91	96	Fregon Onezime	"	M	Chef	M	Dec	1885	25	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Turgeon Clementine	"	F	Epouse	M	Dec	1873	37	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
		Fregon Eva	"	F	fille	C	Avril	1905	6	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Onezime	"	M	fils	C	Mars	1908	3	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Accele	"	F	fille	C	Mai	1910	1	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		Bienvie Lora	"	F	Belle fille	C	Juin	1887	13	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle															10	an	an	F			
		Jacob	"	M	Beau fils	C	Juillet	1879	11	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle															10	an	an	F			
91	100	Thibeault Edmon	"	M	Chef	M	Janvier	1879	32	Que			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		P	2	2															F			
		Belanger et amis	"	F	Epouse	M	Dec	1877	33	Que			Français	Canadien	Cath R.	aucune		Néle																	F			
		Thibeault Evelyne	"	F	fille	C	Sept	1898	12	Que			Français	Canadien	Cath R.	"		Néle															10	an	an	F			
		" Romeo	"	M	fils	C	Juin	1900	10	Que			Français	Canadien	Cath R.	"		Néle															10	an	an	F			
		" Lidia	"	F	fille	C	Fev	1902	9	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle															10	an	an	F			
		" Armand	"	M	fils	C	Avril	1904	7	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			
		" Alfreda	"	F	fille	C	Janvier	1906	5	Que			Français	Canadien	Cath R.			Néle																	F			